FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2006 — 890 [C − 2006/00185]

22 FEBRUARI 2006. — Koninklijk besluit betreffende de installatie en de werking van bewakingscamera's in de voetbalstadions

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 december 1998 betreffende de veiligheid bij voetbalwedstrijden, gewijzigd bij de wet van 10 maart 2003 en bij de wet van 27 december 2004, inzonderheid op artikel 10, eerste lid, 6°;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 september 1999 betreffende de installatie en de werking van bewakingscamera's in de voetbalstadions;

Gelet op het advies nr. 10/2005 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, gegeven op 15 juni 2005;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat dit besluit wijzigingen inhoudt van de bestaande reglementering inzake de camerabewaking in voetbalstadions; dat het met het oog op de rechtszekerheid gepast voorkomt dat dit besluit zo vlug mogelijk in de Belgische juridische orde ingevoerd wordt; dat indien dit niet het geval zou zijn, dit aanleiding zou zijn tot verwarring bij de organisatoren van voetbalwedstrijden; dat bij de voetbalclubs, die voorafgaand betrokken zijn geweest bij het overleg voor de totstandkoming van dit koninklijk besluit, momenteel een verwarring heerst aangezien de ene voetbalclub de bestaande reglementering toepast terwijl de andere club zich reeds richt op de toekomstige reglementering; dat een aantal clubs momenteel geen verdere investeringen doen in een performant camerasysteem zolang de nieuwe regels niet van kracht zijn, hetgeen kan leiden tot een weinig efficiënte camerabewaking en bijgevolg mogelijke problemen bij de identificatie van onruststokers; dat het gepast is dat zo vlug mogelijk een einde wordt gemaakt aan deze onzekere toestand; dat elke vertraging bij de inwerkingtreding van dit besluit riskeert haar nuttig effect met meerdere maanden uit te stellen, wat strijdig zou zijn met de geest van de wet en het principe van behoorlijk bestuur;

Gelet op het advies 39.152/2 van de Raad van State, gegeven op 3 oktober 2005, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 en vervangen bij de wet van 4 augustus 1996;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De bepalingen van dit besluit zijn niet toepasselijk op de nationale voetbalwedstrijden georganiseerd door een club die niet in eerste of tweede nationale afdeling uitkomt.

Art. 2. § 1. Elk stadion gebruikt door een organisator, dient uitgerust te zijn met het aantal camera's, dat toelaat het volledige terrein alsook elk compartiment in detail te observeren, ongeacht de weers- en lichtomstandigheden.

§ 2. Voor het bepalen van het aantal camera's wordt onder meer rekening gehouden met :

— de kwaliteit van de camera's;

— de afstand tussen de camera en het te filmen object;

— het verlichtingsniveau op de plaats waar dient te worden gefilmd;

— de lichtomstandigheden waardoor de stralen dienen te gaan;

— het type camera.

§ 3. Voor nationale en internationale voetbalwedstrijden georganiseerd door een club uit eerste nationale afdeling of de overkoepelende sportbond, dient het stadion, binnen de zes maanden na de inwerkingtreding van dit besluit, tevens uitgerust te zijn met het aantal camera's dat toelaat volgende plaatsen in detail te observeren :

— de controlepunten die toegang geven tot het stadion voor de toeschouwers van de bezoekende club;

— de voor de toeschouwers van de bezoekende club toegankelijke drankgelegenheden;

— elke andere plaats binnen het stadion die vastgelegd wordt in de overeenkomst van artikel 5 van de wet van 21 december 1998 betreffende de veiligheid bij voetbalwedstrijden, in het bijzonder deze waar zich in het verleden regelmatig incidenten met toeschouwers hebben voorgedaan.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2006 — 890 [C − 2006/00185]

22 FEVRIER 2006. — Arrêté royal relatif à l'installation et au fonctionnement de caméras de surveillance dans les stades de football

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 décembre 1998 relative à la sécurité lors des matches de football, modifiée par la loi du 10 mars 2003 et par la loi du 27 décembre 2004, notamment l'article 10, alinéa 1er, 6°;

Vu l'arrêté royal du 12 septembre 1999 concernant l'installation et le fonctionnement de caméras de surveillance dans les stades de football;

Vu l'avis n° 10/2005 de la Commission de la protection de la vie privée, donné le 15 juin 2005;

Vu l'urgence motivée par la circonstance que le présent arrêté contient des modifications de la réglementation existante concernant la surveillance de caméras dans les stades de football; qu'en vue de la sécurité juridique, il convient que cette modification soit introduite le plus rapidement possible dans l'ordre juridique belge; qu'au cas où cela ne serait pas le cas, cela prêtera à confusion parmi les organisateurs de rencontres de football; que dans les clubs de football, qui ont été impliqués dans la réflexion préalable ayant mené à la réalisation de cet arrêté, il règne momentanément une confusion, vu que certains clubs de football appliquent la réglementation existante tandis que les autres clubs se basent déjà sur la réglementation à venir; que plusieurs clubs n'investissent actuellement pas dans l'acquisition d'un système performant de caméras tant que les nouvelles règles ne sont pas entrées en vigueur, ce qui peut conduire à un manque d'efficacité de la surveillance par caméras et, par là, à des problèmes possibles d'identification des fauteurs de troubles; qu'il convient de mettre fin le plus rapidement possible à cette situation incertaine; que tout retard dans l'entrée en vigueur du présent arrêté risque de reporter ses effets utiles de plusieurs mois, ce qui contreviendrait à l'esprit de la loi et ne correspondrait pas au principe de bonne administration;

Vu l'avis 39.152/2 du Conseil d'Etat, donné le 3 octobre 2005, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, remplacé par la loi du 4 août 1996;

Sur la proposition de notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Les dispositions du présent arrêté ne sont pas applicables aux matches nationaux de football organisés par un club n'évoluant pas en première division nationale ou en deuxième division nationale.

Art. 2. § 1er. Tout stade utilisé par un organisateur doit être équipé du nombre de caméras permettant d'observer l'ensemble du terrain ainsi que chaque compartiment en détail, quelles que soient les conditions météorologiques ou de luminosité.

§ 2. Afin de déterminer le nombre de caméras, il est entre autres tenu compte :

— de la qualité des caméras;

— de la distance entre la caméra et l'objet à filmer;

— du niveau d'éclairage de l'endroit à filmer;

— des conditions de luminosité des différentes zones entre la caméra et l'endroit à filmer;

— du type de caméra.

§ 3. Pour les matches de football nationaux et internationaux organisés par un club de première division nationale ou la fédération sportive coordinatrice et dans les six mois qui suivent l'entrée en vigueur du présent arrêté, le stade doit également être équipé du nombre de caméras permettant d'observer les endroits suivants en détail :

— les points de contrôle qui donnent accès au stade pour les spectateurs du club visiteur;

— les débits de boissons accessibles aux spectateurs du club visiteur;

— tout autre endroit du stade qui est déterminé dans la convention de l'article 5 de la loi du 21 décembre 2005 relative à la sécurité lors des matches de football, en particulier les endroits où ont régulièrement eu lieu, par le passé, des incidents avec des spectateurs.

Art. 3. De camera's moeten een close-up kunnen tot stand brengen die toelaat iedere toeschouwer te identificeren.

Voor de camera's gericht op de staan- en zitplaatsen moet deze close-up minimaal mogelijk zijn in het gezicht van de aanwezige toeschouwers op het moment dat zij naar het speelveld kijken.

Art. 4. § 1. De camera's moeten voorzien zijn van een systeem dat de beelden automatisch registreert.

De installatie moet ondermeer toelaten de vastgelegde beelden onmiddellijk af te drukken.

Voor nationale en internationale voetbalwedstrijden georganiseerd door een club uit eerste nationale afdeling of de overkoepelende sportbond, gebeurt de registratie digitaal, en dit uiterlijk binnen de twaalf maanden na de inwerkintreding van dit besluit.

Voor nationale en internationale voetbalwedstrijden georganiseerd door een club uit eerste nationale afdeling of de overkoepelende sportbond, moet het mogelijk zijn om van minstens twee camera's tegelijkertijd beelden te registreren, en dit uiterlijk binnen de twaalf maanden na de inwerkintreding van dit besluit. Het moet in elk geval mogelijk zijn om tegelijkertijd beelden te registreren van zowel de toeschouwers van de thuisclub als de bezoekende club.

§ 2. De kwaliteit van de afdruk dient derwijze te zijn dat identificatie van personen mogelijk is.

§ 3. Teneinde de kwaliteit van de identificatie en de beelden te vrijwaren, moeten de camera's zodanig zijn afgesteld dat een cijfer of letter van 20 centimeter grootte en twee centimeter dikte, geplaatst op een hoogte van 80 centimeter boven elke zitplaats en op een hoogte van 1,70 meter boven elke staanplaats of plaats buiten de tribunes, perfect leesbaar is op de monitoren en op de afdruk van de beelden, en dit ongeacht de weers- en lichtomstandigheden.

Art. 5. Het camerasysteem wordt gericht vanuit het commandolokaal van het stadion.

De handleiding met de gebruiksinstructies van de camera-installatie moet steeds in het commandolokaal ter beschikking zijn.

Onder « commandolokaal » dient te worden begrepen het lokaal genoemd in punt 5.5. van bijlage I bij het koninklijk besluit van 2 juni 1999 houdende de in voetbalstadions na te leven veiligheidsnormen.

Art. 6. De camera's en het registratiesysteem worden in werking gesteld naar aanleiding van elke wedstrijd, vanaf de openstelling van het stadion en gedurende de ganse periode tijdens welke het stadion toegankelijk is voor toeschouwers.

Art. 7. De camera-installatie en haar onderdelen worden in goede staat van werking behouden.

Elk mankement, hoe minimaal ook, wordt zo spoedig mogelijk verholpen.

De organisator van nationale en internationale voetbalwedstrijden, uitkomend in de eerste nationale afdeling, sluit voor deze installatie en haar onderdelen een onderhoudscontract met een gespecialiseerde firma.

De installatie en haar onderdelen dienen zo spoedig mogelijk, en dit ten laatste voor de volgende wedstrijd, te worden gereinigd indien niet wordt voldaan aan hetgeen bepaald in de artikelen 2, 3 en 4 van dit besluit.

Jaarlijks voor het einde van de maand augustus wordt de installatie en haar onderdelen aan een grondige controle onderworpen door een onderhoudsfirma. Deze levert een attest af waaruit blijkt dat de installatie en haar onderdelen voldoet aan de door dit besluit gestelde voorwaarden. Een afschrift van dit attest wordt uiterlijk 1 maand na de controle toegezonden aan de Voetbalcel van de Algemene Directie Veiligheids- en Preventiebeleid en aan de burgemeester.

In het commandolokaal is een onderhouds- en logboekje voorhanden, waarin een overzicht wordt opgenomen van :

— de data van onderhoud en controle, de uitgevoerde herstellingen en de opmerkingen hieromtrent;

— elk probleem, incident of elke vaststelling die zich in verband met de camera's en de daarbij horende apparatuur heeft voorgedaan. Ook indien er zich naar aanleiding van een wedstrijd geen probleem heeft voorgedaan met de camera's en de daarbij horende apparatuur wordt dit in dit boekje vermeld.

Art. 3. Ces caméras doivent pouvoir réaliser un plan rapproché permettant d'identifier chaque spectateur.

Les caméras dirigées vers les places debout et assises doivent pouvoir réaliser un plan rapproché afin de filmer le visage des spectateurs présents dans le stade au moins au moment où ils regardent le terrain de jeu.

Art. 4. § 1er. Les caméras doivent être pourvues d'un système d'enregistrement automatique des images.

L'installation doit permettre en outre l'impression immédiate des images enregistrées.

Pour les matches de football nationaux et internationaux organisés par un club de première division nationale ou la fédération sportive coordinatrice, l'enregistrement se fait de manière numérique et ce, au plus tard dans les douze mois qui suivent l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Pour les matches de football nationaux et internationaux organisés par un club de première division nationale ou la fédération sportive coordinatrice, l'enregistrement simultané de au moins deux caméras doit être possible, et ce, au plus tard dans les douze mois qui suivent l'entrée en vigueur du présent arrêté. Dans tous les cas, l'enregistrement tant de spectateurs du club visité que visiteur doit pouvoir être réalisé simultanément.

§ 2. La qualité de l'impression doit être telle que l'identification des personnes soit possible.

§ 3. Afin de garantir la qualité de l'identification et des images, les caméras doivent être réglées de façon à ce qu'il soit parfaitement possible de lire, sur les moniteurs et sur les images imprimées, un chiffre ou une lettre de 20 centimètres de hauteur et de deux centimètres de largeur, placé(e) à une hauteur de 80 centimètres au-dessus de chaque place assise et à une hauteur de 1,70 mètre au-dessus de chaque place debout ou endroit situé en dehors des tribunes et ce, quelles que soient les conditions météorologiques et de luminosité.

Art. 5. Le système de caméras est dirigé à partir du local de commandement du stade.

Le manuel d'instructions en matière d'utilisation de l'installation de caméras doit à tout moment être disponible dans le local de commandement.

On entend par « local de commandement » le local visé au point 5.5. de l'annexe Ire de l'arrêté royal du 2 juin 1999 contenant les normes de sécurité à respecter dans les stades de football.

Art. 6. Les caméras et le système d'enregistrement sont actionnés lors de chaque match, dès l'ouverture du stade et durant toute la période au cours de laquelle le stade est accessible aux spectateurs.

Art. 7. L'installation de caméras et ses composants sont maintenus en bon état de fonctionnement.

Il est remédié à tout manquement, même minime, dans les meilleurs délais.

L'organisateur de matches de football nationaux et internationaux, évoluant en première division nationale, conclut un contrat d'entretien pour l'installation et ses composants avec une firme spécialisée.

L'installation et ses composants doivent au plus vite et en tous les cas pour le match suivant, être nettoyés s'il n'est pas satisfait aux dispositions des articles 2, 3 et 4 du présent arrêté.

L'installation et ses composants sont soumis chaque année, avant la fin du mois d'août, à un contrôle approfondi effectué par une firme d'entretien. Cette firme délivre un certificat attestant de la conformité de l'installation et ses composants aux conditions fixées dans le présent arrêté. Une copie de ce certificat est transmise à la Cellule Football de la Direction générale Politique de Sécurité et de Prévention ainsi qu'au bourgmestre, au plus tard 1 mois après le contrôle.

Dans le local de commandement, un livret tenant lieu de carnet d'entretien et de journal de bord, fournit un aperçu :

— des dates d'entretiens et de contrôles, des réparations effectuées, ainsi que les remarques y afférentes;

— de chaque problème, incident ou constatation en ce qui concerne les caméras et les appareils correspondants. L'absence de tout problème lié aux caméras et aux appareils correspondants lors d'un match doit également être mentionné dans le livret.

Na elke wedstrijd wordt dit boekje getekend door de veiligheidsverantwoordelijke, met vermelding van de datum.

Dit boekje wordt bijgehouden door de organisator.

De ambtenaren en agenten belast met de controle op de naleving van de wet van 21 december 1998 betreffende de veiligheid bij voetbalwedstrijden hebben toegang tot dit boekje.

Art. 8. De camera's worden bediend door één of meerdere door de organisator schriftelijk aangeduide personen.

Het aantal personen dat de camera's bedient wordt opgenomen in de overeenkomst bedoeld in artikel 5 van de wet van 21 december 1998 betreffende de veiligheid bij voetbalwedstrijden.

De toeschouwers van de thuisclub en de bezoekende club worden tezelfder tijd geobserveerd met de camera's.

Art. 9. De personen aangeduid overeenkomstig artikel 8 van dit besluit, dienen binnen de zes maanden na de inwerkingtreding van dit besluit een opleiding van 6 uur te volgen, verstrekt door of via de overkoepelende sportbond in samenwerking met de firma die de camera's heeft geleverd en in aanwezigheid van de veiligheidsverantwoordelijke en van de politieambtenaar belast met het dossier voetbal. Het programma van deze opleiding wordt voorafgaandelijk erkend door de Minister van Binnenlandse Zaken. Deze opleiding heeft betrekking op theoretische, praktische en functionele kennis van de camera-installatie en haar onderdelen.

Bij een vernieuwing van het camerasysteem wordt voorzien in een bijscholing van 2 uur, verstrekt door of via de overkoepelende sportbond in samenwerking met de firma die de camera's heeft geleverd en in aanwezigheid van de veiligheidsverantwoordelijke en van de politieambtenaar belast met het dossier voetbal. Deze bijscholing heeft betrekking op de nieuwe elementen van de camera-installatie en haar onderdelen.

Deze opleiding en bijscholing worden gevolgd door de veiligheidsverantwoordelijke en de politieambtenaar belast met het dossier voetbal, alsmede door minstens 3 personen schriftelijk aangeduid door de organisatoren van eerste nationale afdeling en de overkoepelende sportbond. Deze opleiding en bijscholing worden gevolgd door de veiligheidsverantwoordelijke en de politieambtenaar belast met het dossier voetbal, alsmede door minstens 2 personen schriftelijk aangeduid door de organisatoren van tweede nationale afdeling.

De overkoepelende sportbond maakt jaarlijks aan de Voetbalcel van de Algemene Directie Veiligheids- en Preventiebeleid een geactualiseerd overzicht over van de personen die deze opleiding of bijscholing hebben gevolgd, alsmede van de data waarop deze opleiding of bijscholing heeft plaatsgevonden, en dit per organisator.

Art. 10. Het aantal camera's noodzakelijk voor de effectieve uitvoering van dit besluit en de plaats waar alle camera's dienen te worden geplaatst, worden bepaald in de overeenkomst bedoeld in artikel 5 van de wet van 21 december 1998 betreffende de veiligheid bij voetbalwedstrijden.

Art. 11. De organisator handelt als verantwoordelijke voor de verwerking van de beelden, geregistreerd krachtens artikel 4 van dit besluit, en houdt die beelden gedurende een periode van zes maanden bij, behoudens inbeslagname van de beelden in toepassing van artikel 35 van het Wetboek van strafvordering.

Deze verwerking heeft tot doel de feiten, gesanctioneerd door de wet van 21 december 1998 betreffende de veiligheid bij voetbalwedstrijden, de misdrijven en de inbreuken op het reglement van inwendige orde uitgevaardigd door de organisator, te voorkomen en op te sporen, en hun sanctie mogelijk te maken door de identificatie van de daders.

De organisator brengt aan de ingang van het stadion op een duidelijke en zichtbare wijze het reglement van inwendige orde aan, in hetwelk hij de informatie vermeldt opgesomd in artikel 9 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, gewijzigd door de wet van 11 december 1998 tot omzetting van de Richtlijn 95/46/EG van 24 oktober 1995 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrij verkeer van die gegevens.

Art. 12. Indien de organisator van de voetbalwedstrijd een club is die promoveert van de tweede nationale afdeling naar de eerste nationale afdeling, moet deze club slechts vanaf 1 oktober volgend op de promotie voldoen aan de verplichtingen bepaald in artikel 2, § 3, artikel 4, § 1, derde en vierde lid, artikel 7, derde lid en artikel 9, tweede en derde lid, van dit besluit.

Après chaque match, ce livret est signé par le responsable de la sécurité, avec mention de la date.

Ce livret est tenu à jour par l'organisateur.

Les fonctionnaires et agents chargés de contrôler le respect de la loi du 21 décembre 1998 relative à la sécurité lors des matches de football ont accès à ce livret.

Art. 8. Les caméras sont actionnées par une ou plusieurs personnes désignées par écrit par l'organisateur.

Le nombre de personnes qui actionnent les caméras est déterminé dans la convention visée à l'article 5 de la loi du 21 décembre 1998 relative à la sécurité lors des matches de football.

Les spectateurs du club visité et visiteur sont observés simultanément par les caméras.

Art. 9. Dans les six mois qui suivent l'entrée en vigueur du présent arrêté, les personnes désignées conformément à l'article 8 du présent arrêté doivent suivre une formation de 6 heures dispensée par (l'intermédiaire de) la fédération sportive coordinatrice, en collaboration avec la firme qui a livré les caméras et en présence du responsable de la sécurité ainsi que du policier chargé du dossier football. Le programme de cette formation est agréé au préalable par le Ministre de l'Intérieur. Cette formation a trait aux connaissances théoriques, pratiques et fonctionnelles de l'installation des caméras et de ses composants.

En cas de renouvellement du système de caméras, il est prévu un cours de recyclage de 2 heures, dispensée par (l'intermédiaire de) la fédération sportive coordinatrice, en collaboration avec la firme qui a livré les caméras et en présence du responsable de la sécurité ainsi que du policier chargé du dossier football. Ce recyclage a trait aux nouveaux éléments de l'installation des caméras et de ses composants.

Cette formation et ce cours de recyclage sont suivis par le responsable de la sécurité et le policier chargé du dossier ainsi que par au moins trois personnes désignées par écrit par les organisateurs de la première division nationale et de la fédération sportive coordinatrice. Cette formation et ce cours de recyclage sont suivis par le responsable de la sécurité et le policier chargé du dossier ainsi que par au moins deux personnes désignées par écrit par les organisateurs de la deuxième division nationale.

Une fois par an, la fédération sportive coordinatrice transmet à la Cellule Football de la Direction générale Politique de Sécurité et de Prévention un bilan actualisé des personnes qui ont suivi cette formation ou ce recyclage, ainsi que les dates auxquelles cette formation ou ce recyclage a eu lieu pour chaque organisateur.

Art. 10. Le nombre de caméras nécessaire à l'exécution effective du présent arrêté, ainsi que le lieu de l'emplacement de l'ensemble des caméras, seront déterminés dans la convention visée à l'article 5 de la loi du 21 décembre 1998 relative à la sécurité lors des matches de football.

Art. 11. L'organisateur agit en tant que responsable du traitement des images enregistrées en vertu de l'article 4 du présent arrêté et conserve ces images durant une période de six mois, sauf en cas de saisie des images en application de l'article 35 du Code d'instruction criminelle.

Ce traitement a pour but de prévenir et de détecter les faits sanctionnés par la loi du 21 décembre 1998 relative à la sécurité lors des matches de football, les infractions et les violations du règlement d'ordre intérieur arrêté par l'organisateur et de rendre leur sanction possible par l'identification des auteurs.

L'organisateur affiche de manière claire et visible à l'entrée du stade le règlement d'ordre intérieur dans lequel il mentionne les informations énumérées à l'article 9 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, telle que modifiée par la loi du 11 décembre 1998 transposant la Directive 95/46/CE du 24 octobre 1995 du Parlement européen et du Conseil relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement de données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données.

Art. 12. Si l'organisateur d'un match de football est un club qui est promu de la deuxième division nationale à la première division nationale, ce club ne doit satisfaire aux obligations visées à l'article 2, § 3, l'article 4, § 1er, alinéa 3 et 4, l'article 7, alinéa 3 et l'article 9, alinéa 2 et 3 qu'à partir du 1er octobre suivant la promotion.

Indien de organisator van de voetbalwedstrijd een club is die promoveert van de derde nationale afdeling naar de tweede nationale afdeling, moet deze club slechts vanaf 1 oktober volgend op de promotie, voldoen aan de verplichtingen bepaald in dit besluit.

Art. 13. De krachtens dit besluit verplicht op te nemen bepalingen in de overeenkomst bedoeld in artikel 5 van de wet van 21 december 1998 betreffende de veiligheid bij voetbalwedstrijden, worden in de eerste af te sluiten overeenkomst na de inwerkingtreding van dit besluit gevoegd.

Art. 14. Het koninklijk besluit van 12 september 1999 betreffende de installatie en de werking van bewakingscamera's in de voetbalstadions, wordt opgeheven.

Art. 15. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 16. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 februari 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
P. DEWAEL

Si l'organisateur d'un match de football est un club qui est promu de la troisième division nationale à la deuxième division nationale, ce club ne doit satisfaire aux obligations visées au présent arrêté qu'à partir du 1er octobre suivant la promotion.

Art. 13. Les points devant être réglés en vertu du présent arrêté par la convention visée à l'article 5 de la loi du 21 décembre 1998 relative à la sécurité lors des matches de football, seront repris par la première convention à conclure après l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 14. L'arrêté royal du 12 septembre 1999 concernant l'installation et le fonctionnement de caméras de surveillance dans les stades de football, est abrogé.

Art. 15. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 16. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 février 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
P. DEWAEL